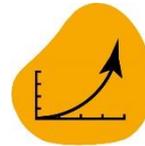


Leistungserklärung nach  
BauPVO ab 01.07.2013



Erfüllt die 2. Stufe der 1. Bundes-  
Immissionsschutz-verordnung.



Hoher Wirkungsgrad und für Mehrfachbelegung  
zugelassen (**Typ 1 geprüft**)

<b>Leistungserklärung</b>	<b>Declaration of Performance</b>
gemäß der Verordnung (EU) 30512011	In accordance with Construction Products Regulation 305/2011 EU (CPR)
Nummer: FT-THOR REV0	

<b>1. Eindeutige Kennzeichnung des Produkttyps</b>	<b>1. Unique product type identification code</b>
800.920.060 FinTec <b>THOR</b>	

<b>2. Typenkennzeichen zur Identifikation des Bauproduktes gemäß Artikel 11 (4)</b>	<b>2. Type, batch or serial number or another code for identifying the construction product pursuant to Article 11 Paragraph 4</b>
Eindeutige Seriennummer	Unique serial number

<b>3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation</b>	<b>3. Purpose intended by the manufacturer or intended use of the construction product according to the applicable, harmonized technical specification</b>
Mehrfach befeuerbare Saunaöfen zur Verwendung von naturbelassenem Scheitholz zur Raumheizung in Gebäuden entsprechend EN 15821:2011	Multi firing sauna stoves fired by solid wood fuel in accordance with EN 15821:2011
<b>4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11</b>	<b>4. Name, registered trade name or registered trademark and manufacturer's contact address pursuant to Article 11 Paragraph 5</b>

<b>Absatz 5:</b>	
<p>FinTec Sauna- und Wellnesstechnik GmbH</p> <p>Ottostraße 15 95213 Münchberg Deutschland</p>	<p>Telefon: 09251 899 78 50 Fax: 09251 899 78 59</p> <p>eMail: kontakt@fintec.de Internet: <a href="http://www.fintec.de">http://www.fintec.de</a></p>

<b>5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit dem Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:</b>	<b>5. If applicable, name and contact address of the authorized officer who is charged with the tasks pursuant to Article 12 Paragraph 2</b>
Nichtzutreffend	Not applicable

<b>6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V</b>	<b>6. System or systems for assessing and verifying the construction product's constancy of performance pursuant to Appendix V</b>
System 3 + 4	System 3 + 4

<b>7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird</b>	<b>7. In case of a declaration of performance that concerns a construction product recorded in a harmonized standard.</b>
<p>TÜV SÜD Industrie Service GmbH D-80399 München –Benanntestelle 0036 Prüfbericht: W-O 1368-00/13</p>	<p>TÜV SÜD Industrie Service GmbH D-80399 München - Notified Body 0036 Test Report: W-O 1562-00/20</p>

8. Leistungserklärung – Wesentliche Merkmale	8. Declared performance
<b>Harmonisierte technische Spezifikationen</b> <i>(harmonized technical specification)</i>	<b>DIN EN 15821</b>
<b>Wesentliche Merkmale</b>	
<b>Zulässige Brennstoffe</b> <i>(Fuel types)</i>	<b>Scheitholz</b> <i>(split logs)</i>
<b>Brandverhalten</b> <i>(reaction to fire)</i>	<b>A1</b>
<b>Elektrische Sicherheit</b> <i>(electrical safety)</i>	<b>--</b> <b>(--)</b>
<b>Reinigbarkeit</b> <i>(cleanability)</i>	<b>Erfüllt</b> <i>(pass)</i>
<b>Max. Betriebsdruck</b> <i>(max. operation pressure)</i>	<b>--</b> <b>(--)</b>
<b>Brennraumtür</b> <i>(Fire door)</i>	<b>Selbstschließend für Mehrfachbelegung</b> <i>(self closing door)</i>
<b>Max. statische Last</b> <i>(Max. static load)</i>	<p><b>60kg, horizontale Kräfte nicht zulässig, außer der Schornstein wird mindestens 1000 mm über Sole gegen seitliches abknicken gesichert.</b></p> <p><b>Es gilt hier Punkt 13.3.2 DIN-V18160-1. Zudem darf der Schornstein nicht höher als 1500 mm über diese Fixierung geführt werden.</b></p> <p><i>60kg, horizontal forces not permissible, unless the chimney is secured against lateral kinking at least 1000 mm above the brine. Point 13.3.2 DIN-V18160-1 applies here. In addition, the chimney must not be placed higher than 1500 mm above this bracket.</i></p>
<b>Brandsicherheit</b>	
<b>Brandgefahr d. herausfallen von brennendem Brennstoff</b> <i>(risk of burning fuel falling out)</i>	<b>Erfüllt</b> <i>(pass)</i>

<b>Abstand zu brennbaren Baustoffen (cm)</b> (Safety distances to combustible materials / surfaces) (cm)		
- <b>Zur Front im Sichtbereich der Scheibe</b> (from the front – in the surface of the glass sheet)		<b>60</b>
- <b>Zur Seite</b> (sidewise from the mesh frame)		<b>10</b>
- <b>Nach Hinten</b> (to the back from mesh frame)		<b>10</b>
- <b>Zur Decke von Oberkante Ofen</b> (up to the ceiling from upper end of the heater.)		<b>117 (inkl. Strahlschutzblech)</b> incl. radiation shielding
- <b>Nach unten</b> (under the heater)		
		<b>Installation auf Boden aus brennbaren Materialien</b> <i>jedoch ist der Bereich vor der Ofentür vor herausfallender Gluth zu schützen</i>  <i>Floor made of burnable materials</i> <i>The area in front of the heater door must be protected from ember falling out</i>
<b>Wirkungsgrad</b> (Efficiency)	% %	<b>77,9</b>
<b>CO-Emission</b> (CO-Emission)	<b>mg/m<sup>3</sup> - 13 % O<sup>2</sup></b> mg/m <sup>3</sup> - 13 % O <sup>2</sup>	<b>692</b>
<b>Staub</b> (Dust)	<b>mg/m<sup>3</sup> - 13 % O<sup>2</sup></b> mg/m <sup>3</sup> - 13 % O <sup>2</sup>	<b>36</b>
<b>Feuerungsleistung</b> (combustion capacity)	<b>kW</b> kW	<b>16,82</b>
<b>Nenn- / Wärmeleistung</b> (nominal heat output)	<b>kW</b> kW	<b>13,10</b>
<b>Abgastemperatur am Sutzen (Stutzentemperatur)</b> (Fuel gas temperatur directly behind the spigot )	<b>°C</b> °C	<b>513</b>
<b>Abgastemperatur Messstrecke</b> (Fuel gas temperature in the measurement pipe)		<b>261</b>
<b>Massenstrom</b> (Fuel mass flow)	<b>g/s</b> g/s	<b>13,3</b>
<b>Förderdruck</b> (Flue draught)	<b>Pa</b> Pa	<b>13,0</b>
<b>Brennstoffaufgabemenge</b> (Fuel rate)	<b>kg/h</b> kg/h	<b>3,8</b>
<b>Dauerhaftigkeit</b> (Durability)		<b>Erfüllt</b> pass

<b>9. Die Leistung des Produktes gemäß Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. verantwortlich für die Erstellung der Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4</b>	<b>9. The performance of the product according to numbers 1 and 2 corresponds to the declared performance under number 9. The manufacturer according to number 4 is solely responsible for preparing this declaration of performance.</b>
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von  (Geschäftsführer) Münchenberg 01.08.2020	Signed for the manufacturer and in the manufacturer´s name by  (Manager) Münchenberg 01.08.2020